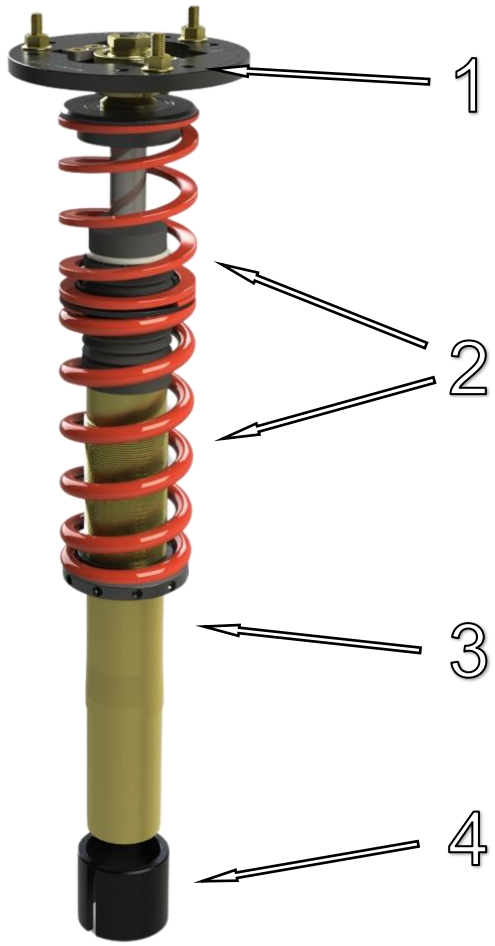
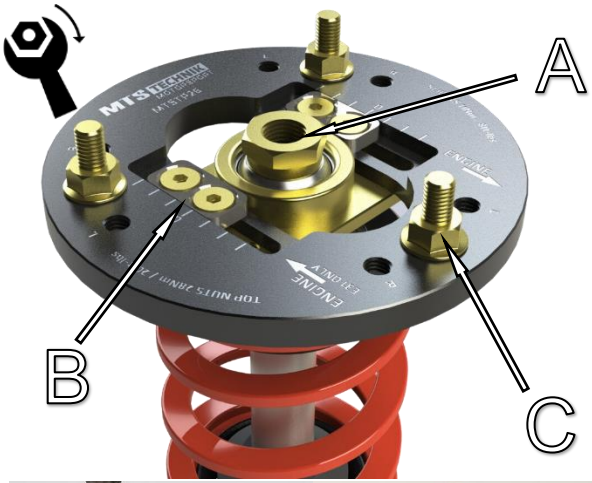
FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Supplied parts:
1. MTS Technik camber plate kit
2. MTS Technik coil springs
3. Coilover shock absorber
4. Reducing sleeve

Im Satz enthaltene Elemente:
1. MTS Technik camber plate kit
2. MTS Technik Schraubenfedern
3. Gewindefederbein
4. Distanzhülse

Elementy dostarczone w zestawie:
1. Zestaw cambera MTS Technik
2. Sprężyny MTS Technik
3. Kolumna gwintowana amortyzatora
4. Tuleja redukcyjna





Please note:
- A. Piston rod nut tightening torque is 50Nm (37ft-lb).
- B. Sliders bolt tightening torque is 11Nm (8ft-lb).
- C. Tightening torque of the plate nuts is 28Nm (20ft-lb).
- D. The gap of the reduction sleeve “C” and the wheel bearing housing slot are matching each other.

Bitte beachten:
- A. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 50Nm (37ft-lb).
- B. Das Anzugsdrehmoment für die Gleitmuttern beträgt 11Nm (8ft-lb).
- C. Das Anzugsdrehmoment der Plattenmuttern beträgt 28 Nm (20ft-lb).
- D. Die Nut in der Reduzierhülse "C" und die Nut des Radlagergehäuses müssen zusammenpassen.

Należy zwrócić uwagę:
- A. Moment dokręcania górnej nakrętki tłoczyska to 50Nm (37ft-lb).
- B. Moment dokręcania śrub sliderów to 11Nm (8ft-lb).
- C. Moment dokręcania nakrętek talerza to 28Nm (20ft-lb).
- D. Nacięcie w tulei redukcyjnej „C” pokrywa się z nacięciem w zwrotnicy.

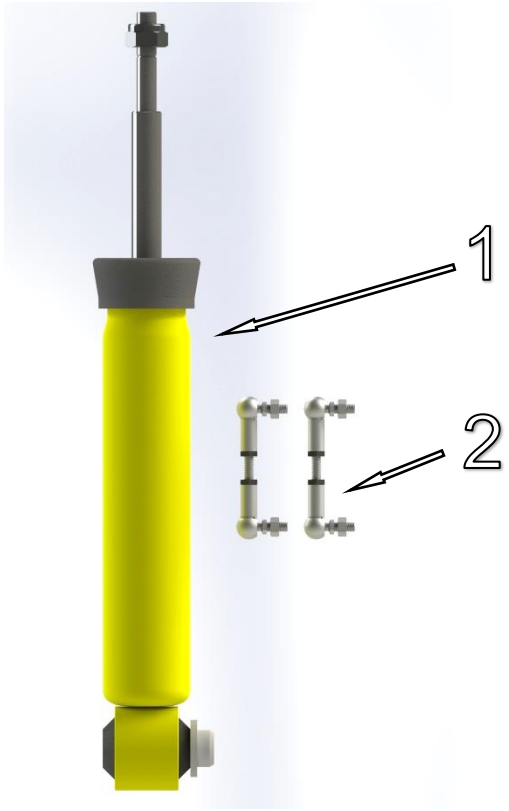


IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

The max. tightening torque of the hexaCOIL screw is 10Nm (7,5ft-lb).
Das höchste Anzugsdrehmoment der hexaCOIL beträgt 10Nm (7,5ft-lb).
Maks. moment dokręcania śruby nakrętki hexaCOIL to 10Nm (7,5ft-lb).

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA
(TOURING)

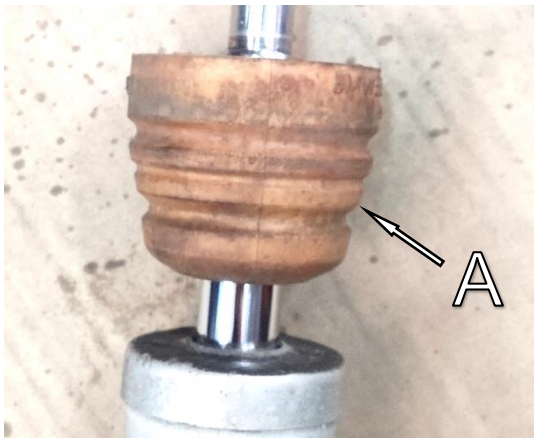
(FOR CARS WITH AIR SPRINGS AT THE REAR AXLE (LEVEL CONTROL) / FÜR FAHRZEUGE MIT LUFTFEDER AND DER HINTERACHSE (NIVEAUREGULIERUNG) / DLA AUT ZE SPRĘŻYNAMI POWIETRZNYMI (AUTOMATYCZNA REGULACJA WYSOKOŚCI))

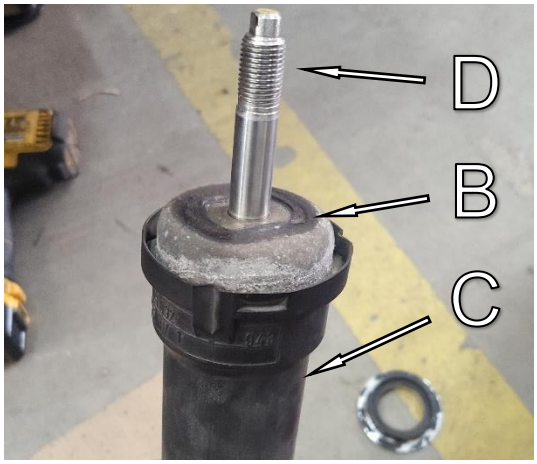


Supplied parts:
1. MTS Technik shock absorber
2. Adjustable linkage

Im Satz enthaltene Elemente:
1. MTS Technik Stoßdämpfer
2. Einstellbare Verbidung

Elementy dostarczone w zestawie:
1. Amortyzator MTS Technik
2. Łącznik regulowany





Use the following OEM strut parts:
A. Bumb stop (it has to be in a perfect condition – otherwise replace it with a new one)
B. Plate
C. Dust cover

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:
A. Anschlagpuffer (Er sollte in einen idealen Stand sein – Andernfalls sollte man einen neuen Anschlagpufer verwenden).
B. Teller
C. Staubschutzmanchette

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):
A. Odbój piankowy (odbój musi być w idealnym stanie. W przeciwnym wypadku zastosować nowy.
B. Talerzyk
C. Osłona kurzowa

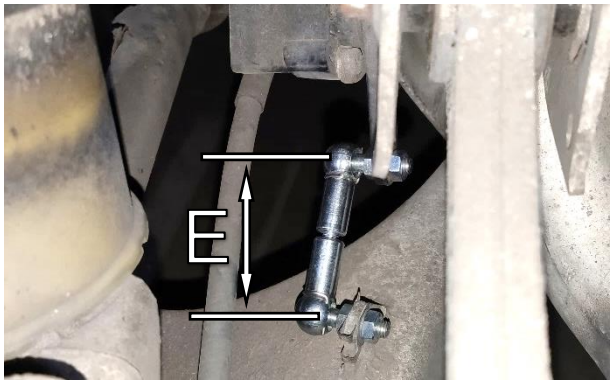
Please note:
D. Piston rod nut tightening torque is 50Nm (37ft-lb).

Bitte beachten:
D. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 50Nm (37ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:
D. Moment dokręcania górnej nakrętki tłoczyska to 50Nm (37ft-lb).

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA
(TOURING)

(FOR CARS WITH AIR SPRINGS AT THE REAR AXLE (LEVEL CONTROL) / FÜR FAHRZEUGE MIT LUFTFEDER AND DER HINTERACHSE (NIVEAUREGULIERUNG) / DLA AUT ZE SPRĘŻYNAMI POWIETRZNYMI (AUTOMATYCZNA REGULACJA WYSOKOŚCI))



Please note:

E. Distance between the centers of the ball joints **shall be within the range of 55-65mm.** Shorter linkage = lower suspension height. The linkages must have the same length on both car sides. If the linkage is installed without countering nuts, MTS Technik is not responsible for any damage.

Bitte beachten:

E. Der Abstand zwischen den Mittelpunkten der Kugelgelenke **muss im Bereich von 55-65mm liegen**. Kürzere Verbindung = mehr Tieferlegung. Die Gestänge müssen an beiden Seiten des Autos gleich lang sein. Wenn das Gestänge ohne Gegenmuttern installiert wird, haftet MTS Technik nicht für Schäden.

Należy zwrócić uwagę:

E. Wymiar pomiędzy środkami przegubów **musi zawierać się w zakresie 55-65mm.** Krótszy łącznik = niższa wysokość zawieszenia. Łączniki muszą mieć równą długość po obu stronach auta. W przypadku montażu łącznika bez nakrętek kontrujących, MTS Technik nie odpowiada za ewentualne szkody.

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certified wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontroliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.

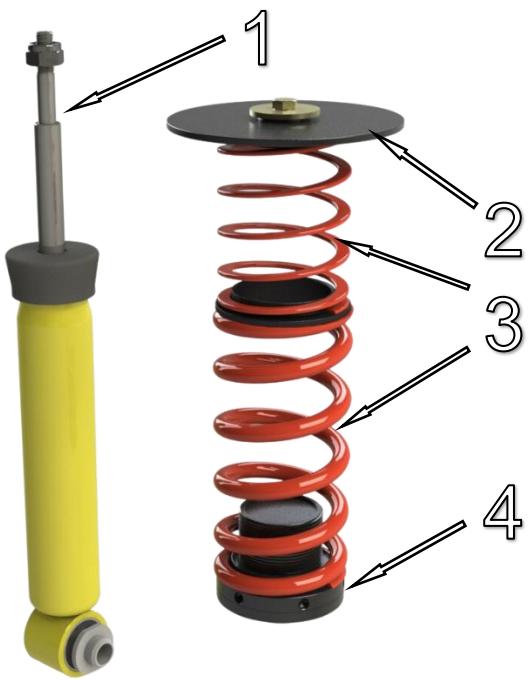
After the installation it is necessary to calibrate the ride height sensor to a new setting.
Nach dem Einbau ist es erforderlich, den Niveausensor auf die neue Einstellung zu kalibrieren.
Po montażu konieczne jest przeprowadzenie kalibracji czujnika układu pomiaru wysokości jazdy do nowego ustawienia.

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.

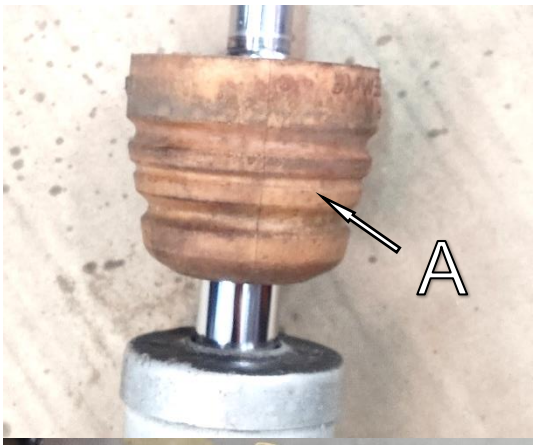
REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA (TOURING)

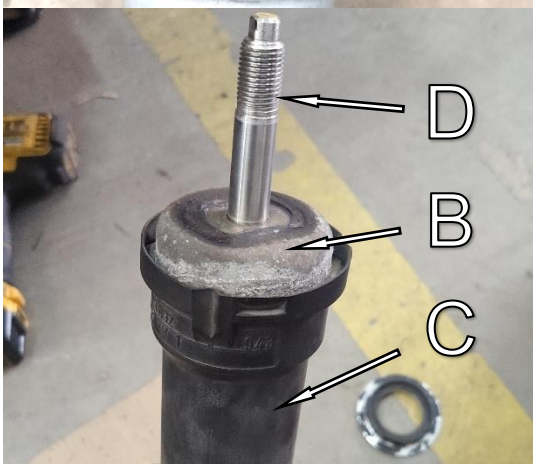


Supplied parts:
1. MTS Technik shock absorber
2. Adapter
3. MTS Technik coil springs
4. Adjustment block

Im Satz enthaltene Elemente:
1. MTS Technik Stoßdämpfer
2. Adapter
3. MTS Technik Schraubenfeder
4. Höhenverstellung

Elementy dostarczone w zestawie:
1. Amortyzator MTS Technik
2. Adapter
3. Sprężyny MTS Technik
4. Regulacja





Use the following OEM strut parts:
A. Bumb stop (it has to be in a perfect condition – otherwise replace it with a new one)
B. Plate
C. Dust cover

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:
A. Anschlagpuffer (Er sollte in einen idealen Stand sein – Andernfalls sollte man einen neuen Anschlagpufer verwenden).
B. Teller
C. Staubschutzmanchette

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):
A. Odbój piankowy (odbój musi być w idealnym stanie. W przeciwnym wypadku zastosować nowy.
B. Talerzyk
C. Osłona kurzowa

Please note:
D. Piston rod nut tightening torque is 50Nm (37ft-lb).

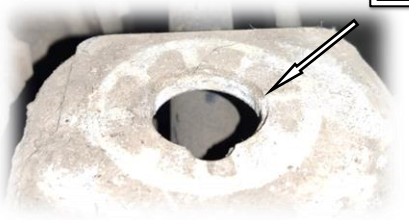
Bitte beachten:
D. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 50Nm (37ft-lb).

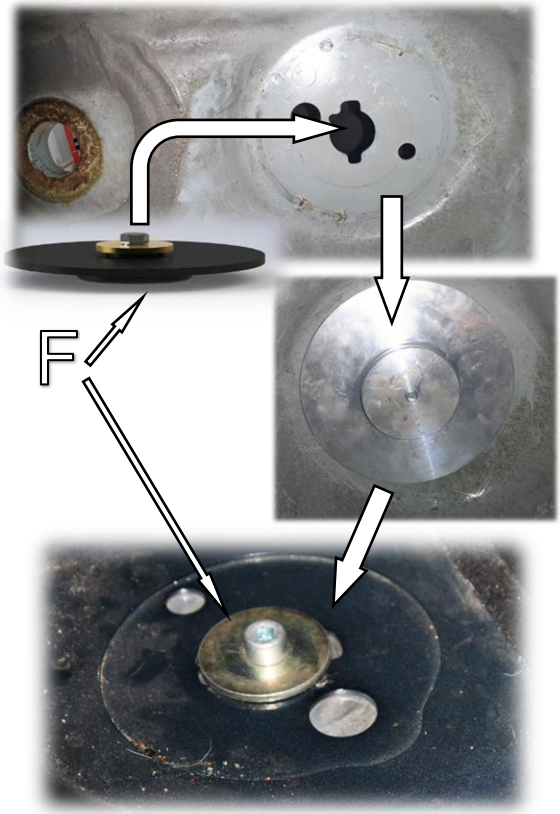
Należy zwrócić uwagę:
D. Moment dokręcania górnej nakrętki tłoczyska to 50Nm (37ft-lb).

Please note:
E. Clean thoroughly surface. Adjustment block is mounted to the swing arm without OEM rubber seat. The tightening torque of the fixing bolt is 25Nm (18ft-lb).
F. Install the adapter between body and the top of the spring without OEM rubber seat. The tightening torque of the fixing bolt is 25Nm (18ft-lb).

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA (TOURING)







IMPORTANT:

When installing springs instead of air bellows, remove the entire pneumatic system from the vehicle and/or disconnect the compressor power supply. The fault codes may be registered by the vehicle ECU and/or be displayed on the instrument cluster. The full software deactivation of the pneumatic system shall only be done by a qualified technician.

WICHTIG:

Entfernen Sie beim Einbau von Federn anstelle von Luftbälgen das gesamte pneumatische System aus dem Fahrzeug und / oder trennen Sie die Stromversorgung des Kompressors. Die Fehlercodes können von der Fahrzeug-ECU registriert und / oder auf dem Display angezeigt werden. Die vollständige Software-Deaktivierung des pneumatischen Systems darf nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

WAŻNE:

W przypadku montażu sprężyn zamiast miechów powietrznych, należy zdemontować z pojazdu cały układ pneumatyczny i/lub odłączyć zasilanie kompresora. Kody błędów mogą zostać zarejestrowane przez komputer sterujący i wyświetlone na tablicy zegarów. Pełna dezaktywacja systemu pneumatycznego musi zostać wykonana w sterowniku przez wyspecjalizowaną osobę.





During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certified wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontroliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA
(TOURING)

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.